

**УСТАВ НА ЕДНОЛИЧНО ДРУЖЕСТВО
С ОГРАНИЧЕНА ОТГОВОРНОСТ
„БОЛКАН ДИСТРИБЮШЪН“ ЕООД**

Днес, 22.06.2017г. в гр. София,
„ТЕЛЕПОИНТ“ ООД, с ЕИК 175424163, със
седалище и адрес на управление: гр. София,
ул. „Овче поле“ № 122, ет. 3, представлявано
от Андон Златев в качеството му на
Управител, с ЕГН 7408096346, с лична карта
N 640601898,

наричан за краткост „Едноличен собственик“
прие настоящия устав за дейността на
дружество с ограничена отговорност под
търговска фирма “ БОЛКАН
ДИСТРИБЮШЪН ” ЕООД.

**РАЗДЕЛ I
ОБЩИ ПОЛОЖЕНИЯ**

Чл.1. /1/. С този Устав се урежда
образуването, организационното устройство и
дейността на “ БОЛКАН ДИСТРИБЮШЪН ”
ЕООД като самостоятелно юридическо лице,
чийто капитал е разпределен на дялове.

/2/ Едноличният собственик отговаря
за задълженията на дружеството до размера на
участието си в капитала на дружеството

СЕДАЛИЩЕ И СРОК

Чл. 2. /1/. СЕДАЛИЩЕ И АДРЕС НА
УПРАВЛЕНИЕ: ГР. СОФИЯ, РАЙОН
ВЪЗРАЖДАНЕ, Ж.К. „ЗОНА Б-18“, УЛ.
„ОВЧЕ ПОЛЕ“ № 122, ЕТ. 3.

/2/. В търговската кореспонденция на
дружеството се посочва фирмата, единния
идентификационен код, седалището и адреса
на управление.

/3/. Дружеството се учредява за
НЕОГРАНИЧЕН срок.

**РАЗДЕЛ II
ПРЕДМЕТ НА ДЕЙНОСТ**

Чл. 3 ПРЕДМЕТ НА ДЕЙНОСТ на
дружеството:

ПОКУПКА НА СТОКИ С ЦЕЛ
ПРЕПРОДАЖБА В ПЪРВОНАЧАЛЕН,

**ARTICLES OF ASSOCIATION OF SOLE-
OWNER LIMITED LIABILITY COMPANY
BALKAN DISTRIBUTION EOOD**

Today, on 22.06.2017, in Sofia
TELEPOINT OOD, UIC 175424163, with
registered address Sofia, 122, Ovche pole str.,
represented by Andon Zlatev as a manager, PIN
7408096346, i.d N 640601898,

further referred to as the “Sole-owner”
Has accepted the Following Article of
Association of a **SOLE-OWNER LIMITED
LIABILITY COMPANY BALKAN
DISTRIBUTION EOOD**

**PART I
GENERAL PROVISIONS**

Art. 1. /1/. With the current Articles of association
is governed the formation, organizational
structure and activities of BALKAN
DISTRIBUTION " EOOD as a legal entity whose
capital is divided into shares.

/2/ The sole owner is responsible for the
company's obligations to the extent of its
participation in the capital.

HEADQUARTERS AND TERM

Art. 2. /1/. HEADQUARTERS AND
REGISTERED ADDRESS: CITY OF SOFIA,
VAZRAZHDANE MUNICIPALITY,
RESIDING DISTRICT “ZONA B-18” № 122,
FLOOR 3,

/2/. The commercial correspondence shall state
the name, the unified identification code,
headquarters and registered address of the
Company.

/3/. The Company is established for
UNLIMITED period.

**PART II
SUBJECT OF ACTIVITY**

Art. 3. SUBJECT OF ACTIVITY of the
Company:

PURCHASE OF GOODS WITH AIM TO
RESALE IN ORIGINAL, RECAST OR

ПРЕРАБОТЕН ИЛИ ОБРАБОТЕН ВИД, ТЪРГОВСКО ПРЕДСТАВИТЕЛСТВО И ПОСРЕДНИЧЕСТВО, ИЗВЪРШВАНЕ НА ВСЯКАКЪВ ВИД ТЪРГОВСКИ СДЕЛКИ С МЕСТНИ И ЧУЖДЕСТРАННИ ЛИЦА, КОНСУЛТАНТСКИ, ИНФОРМАЦИОННИ, ПРОГРАМНИ И ДРУГИ УСЛУГИ, ХОТЕЛИЕРСТВО, ТУРИСТИЧЕСКИ УСЛУГИ И ВСЯКАКЪВ ДРУГ ВИД УСЛУГИ, СДЕЛКИ С НЕДВИЖИМИ ИМОТИ, СДЕЛКИ С ИНТЕЛЕКТУАЛНА СОБСТВЕНОСТ, КАКТО И ИЗВЪРШВАНЕТО НА ВСЯКАКВА ДРУГА ТЪРГОВСКА ДЕЙНОСТ, ЗА КОЯТО НЯМА ЗАБРАНА СЪС ЗАКОН.

Чл. 4. /1/. Дружеството може да участва по решение на Едноличния собственик в съществуващи Дружества, или в такива, които ще се образуват в бъдеще в страната и чужбина, да открива представителства и други.

/2/. Дружеството може да придобива по законен начин всякакви права, необходими за осъществяване предмета му на дейност и да се задължава по всякакъв начин.

РАЗДЕЛ III ДРУЖЕСТВЕН КАПИТАЛ И ДЯЛОВЕ НА СЪДРУЖНИЦИТЕ

Чл. 5. /1/. Капиталът на дружеството се определя в левове и е с номинална стойност 50000 /петдесет хиляди/ лева, който е внесен изцяло.

Чл. 6. /1/. Капиталът на дружеството е разпределен в 5000 /пет хиляди/ дяла с номинална стойност 10 /десет/ лева за всеки дял.

/2/. Капиталът на дружеството е изцяло собственост на Едноличния собственик.

НЕПАРИЧНИ ВНОСКИ

Чл. 7 Допълнително внасяне в капитала на дружеството на машини, съоръжения, суровини, материали, права върху интелектуална собственост, ноу-хау, право на ползване върху сгради и други непарични вноски предварителната им оценка се извършва след решение на Едноличния собственик.

PROCESSED TYPE, COMMERCIAL REPRESENTATION AND INTERMEDIATION, MAKING ANY KIND COMMERCIAL DEALS WITH LOCAL AND FOREIGN INDIVIDUALS, CONSULTANCY, INFORMATION, PROGRAMMING AND OTHER SERVICES ,HOTEL MANAGEMENT, TOURIST AND ALL KINDS SERVICES, DEAL WITH REAL ESTATE, DEAL WITH INTELLECTUAL PROPERTY, AS WELL AS ANY COMMERCIAL ACTIVITY NOT PROHIBITED BY LAW.

Art. 4. /1/. With a decision of the Sole-owner, the Company may participate in existing companies or in such that shall be established in the future in the country and abroad and it may open representations and branches.

/2/. The Company may acquire in a legal manner any rights necessary for carrying out the subject of activity and may assume any liabilities.

PART III SHARES OF THE SHAREHOLDERS IN THE COMPANY CAPITAL

Art. 5. /1/. The capital of the Company is in BGN and has nominal value of BGN 50 000 /fifty thousand/ which is entirely paid.

Art. 6. /1/. The Company's capital is divided into 5000 /five thousand/ shares with a nominal value of 10 /ten/ BGN each.

/2/. The owner of the entire Company's capital is the Sole-owner.

NON-MONETARY INSTALLMENT

Art. 7. /1/. In the case of additionally including in the Company's capital of machines, equipment, raw materials, materials, intellectual property rights, know how, right of using of buildings and other non-monetary installments, their preliminary evaluation shall be carried out after a resolution of the Sole-owner.

УВЕЛИЧАВАНЕ НА КАПИТАЛА Чл. 8. /1/. Капиталът на дружеството може да бъде увеличен с решение на Едноличния собственик на капитала чрез увеличаване на дяловете, чрез записване на нови дялове или приемане на нови съдружници.	INCREASING THE CAPITAL Art. 8. /1/. The capital of the Company may be increased with a decision of the Sole-owner through: increasing the shares, through inscribing of new shares or accepting of new shareholders.
НАМАЛЯВАНЕ НА КАПИТАЛА Чл. 9 /1/. Капиталът на дружеството може да бъде намален до минималния законов размер с решение за изменение на Устава. /2/ Намаляване капитала на дружеството може да се извърши чрез намаляване стойността на дела на капитала; връщане на дела от капитала на прекратилия участието си съдружник или обожаването от задължение за внасяне неизплатената част от дела от капитала. /3/ Намаляване капитала на Дружеството може да стане при спазване изискванията на чл. 150 и чл. 151 от Търговския закон	DIMINISHING THE CAPITAL Art. 9. /1/. The company's may be diminished to the minimum legal amount with a decision for changing The Article of Association. /2/ Diminishing the Company's capital may be carried out through diminishing the value of the stake of the capital: returning the stake in the capital to the Shareholder retired from his/her participation in the Company or relief from the obligation of paying in the un-paid part of the stake in the capital. /3/. Diminishing the Company's capital must be carried out in agreement with the requirements of Art. 150 and 151 of the Commercial Act.
ДЯЛ ОТ ИМУЩЕСТВОТО НА ДРУЖЕСТВОТО Чл. 10. /1/. Документ за участие в Дружеството може да бъде издаван само за цялостен дял. Документът е доказателство за членство в Дружеството. Документът се издава от управителя на Дружеството и се подписва от всички съдружници. Удостоверението за дяловото участие не е ценна книга и не може да се продава.	STAKE IN THE COMPANY'S PROPERTY Art. 10. /1/. A document regarding the participation in the Company may only be issued with regard to an entire stake. The document is a proof for participation in the Company. The Company's Manager issues the document and all members sign it. The certificate is not a security and may not be sold.
ОПРЕДЕЛЯНЕ СТОЙНОСТТА НА ДРУЖЕСТВЕНИЯ ДЯЛ Чл. 11. /1/. Всеки дружествен дял има стойността, която се установява чрез годишната документация на баланса и чистата печалба на Дружеството, а в случай на прекратяване на Дружеството чрез остойностяване на приспадащата му се част от стойността на ликвидационното имущество.	DETERMINING THE VALUE OF A COMPANY STAKE Art. 11. /1/. Each Company stake has a value that is determined through the annual documentation on the balance and net profit of the Company, and in case of termination of the Company – through valuing the relevant part of the value of the liquidation property.
ДОПЪЛНИТЕЛНИ ПАРИЧНИ ВНОСКИ	ADDITIONAL MONETARY INSTALLMENTS

Чл. 12. /1/. При загуби на Дружеството и при временна необходимост от парични средства по решение на Едноличния собственик могат да бъдат направени допълнителни парични вноски за определен срок.

/2/. Направените вноски по предходната алинея подлежат на връщане на Едноличния собственик по ред, определен с решение на Едноличния собственик.

/3/. Допълнителните вноски не се отразяват в капитала на Дружеството.

ПРЕХВЪРЛЯНЕ И НАСЛЕДЯВАНЕ НА ДРУЖЕСТВЕН ДЯЛ

Чл. 13. /1/. Прехвърлянето на дружествените дялове ще бъде извършено със сключването на договор с нотариална заверка на подписите и договорът ще бъде предмет на вписване в Търговския регистър към Агенцията по вписванията.

/2/. Нов съдружник ще се приеме с решение на Едноличния собственик по негова писмена молба. Молбата трябва да съдържа и декларация на новия Съдружник, с която заявява, че приема условията на Дружествения договор.

НЕДЕЛИМОСТ НА ДРУЖЕСТВЕН ДЯЛ

Чл. 14. /1/. Дружествените дялове са неделими. Те могат да се разделят само по решение на Едноличния собственик.

/2/. Сумата по дяловете трябва да бъде равна на капитала. Единичната номинална стойност на всеки дружествен дял не може да бъде по-малка от 1 /един/ лев.

/3/. Единичната номинална стойност на всеки дял трябва да бъде кратна на 1.

/4/. Един дял може да бъде поет съвместно от няколко лица.

РАЗДЕЛ IV СЪДРУЖНИЦИ, ПРАВА И ЗАДЪЛЖЕНИЯ

Чл. 15. /1/ Едноличният собственик има право:
а) да участва в управлението на дружеството;
б) да участва в разпределението на печалбата съобразно дяловото си участие;

Art. 12. /1/. In case of losses for the Company and temporary need of financial means, with a decision of the Sole-owner additional monetary installments can be done for a determined period of time.

/2/ The installments paid in according to the previous paragraph are payable back to the Sole-owner according to an order determine with the decision of the Sole-owner.

/3/. The additional installments shall not be reflected in the capital of the Company.

TRANSFER OF SHARES

Art. 13. /1/. The transfer of shares shall be performed by signing a contract whereas the signatures of the parties shall be certified by a Notary and the former shall be subject to an entry in the Trade registrar to the Registry Agency.

/2/ A new Associate shall be admitted by a resolution of the Sole-owner after filing an application in writing. The latter shall be served together with a declaration by the new Associate stating that he accepts the clauses of the new Articles of Association.

INDIVISIBILITY OF A COMPANY STAKE

Art. 14. /1/. The Company shares are indivisible. They may be divided only at a decision of the Sole-owner.

/2/. The sum of the shares shall be equal to the registered capital. The nominal value of each share shall not be less than 1 /one/ BGN.

/3/. The nominal value of each share shall be a multiple of 1.

/4/. One share may be held jointly by several persons.

PART IV ASSOCIATES – RIGHTS AND OBLIGATIONS

Art. 15. /1/. The Sole-owner is entitled to:
а) participate in the Company's management;
b) participate in the sharing out of the profit according to his or her stake participation;

в) да получи приспадащата му се част, в случай на ликвидация на дружеството;
г) да бъде информиран за състоянието на дружествените дела и да проверява отчетната документация на дружеството.

/2/ Едноличният собственик е длъжен:

- а) да внесе дяловата си вноска в определени срокове;
- б) да пази производствените и търговски тайни на Дружеството;

РАЗДЕЛ V УПРАВЛЕНИЕ ОРГАНИ НА УПРАВЛЕНИЕ

Чл. 16. Органите на управление на Дружеството са Едноличния собственик, Управителя и заместник-управителя /ако има такъв/.

ЕДНОЛИЧЕН СОБСТВЕНИК НА КАПИТАЛА

Чл. 17. Едноличният собственик е висш орган на Дружеството и може да взема решения по всички въпроси свързани с дейността на Дружеството.

КОМПЕТЕНТНОСТ НА ОБЩОТО СЪБРАНИЕ НА СЪДРУЖНИЦИТЕ

Чл. 18. /1/. Едноличният собственик:

- 1) изменя и допълва дружествения договор;
- 2) приема нов Съдружник, дава съгласие за прехвърляне на дружествен дял на нов съдружник;
- 3) приема годишния отчет и баланса, разпределя печалбата и взема решение за нейното изплащане;
- 4) взема решение за намаляване или увеличаване на капитала;
- 5) избира управителя, определя възнаграждението му и го освобождава от отговорност;
- 6) взема решение за откриване и закриване на клонове и участие в други дружества;
- 7) взема решение за придобиване и отчуждаване на недвижими имоти и вещи права върху тях;
- 8) взема решения за предявяване на искове на

c) receive his or her respective part in case of liquidation of the Company;

d) be informed of the stake of the Company affairs and check the reported Company documentation.

/2/. The Sole-owner shall:

- a) pay in its stake installment within the set time limits;
- b) keep the production and trade secrets of the Company

PART V MANAGEMENT MANAGING ORGANS

Art. 16. The Company's managing organs are the Sole-owner, the Manager and Deputy Manager /if there is such/.

SOLE-OWNER OF THE CAPITAL

Art. 17. /1/. The Sole-owner s is a supreme organ of the Company and may make decision on all matters related to the Company's activity.

COMPETENCY OF THE SOLE-OWNER

Art. 18. /1/. The Sole-owner:

- 1) changes and makes additions to the Articles of Association;
- 2) accepts new associate, gives agreement for the transfer of a company stake to a new associate;
- 3) approves the annual report and balance, allots the profit and makes decision for its paying out;
- 4) makes decisions on the diminishing or augmenting of capital;
- 5) chooses the Manager, determines his/her remuneration and relieves him/her of responsibility;
- 6) makes decisions on the opening and closing of branches and participation in other companies;
- 7) makes decisions on acquisition and expropriation of real properties and real rights on them;
- 8) makes decisions on lodging Company claims against the Manager and appoints a representative

Дружеството срещу управителя и назначава представител за водене на процес; 9) взема решения за допълнителни парични вноски; 10) приема вътрешни правила; 11) взема решения за придобиване и участие в други дружества и придобиване на акции на друго дружество; 12) взема решения за преобразуването и ликвидацията на Дружеството; 13) одобрява Годишния Бизнес План, другите Бизнес планове и Бюджета на Дружеството и съответните промени в тях; 14) взема решения за започване на нови бизнес дейности, които не са част от Годишния Бизнес План на Дружеството; 15) взема решения по всякакви други теми, които са в компетенцията на Едноличния собственик съгласно Търговския закон и този Дружествен договор. /2/. Едноличният собственик взема решения и по всички други въпроси предвидени в закона или настоящия договор.	for conducting a suit against him or her; 9) makes decisions on additional monetary installments; 10) approves internal rules; 11) decides upon acquisition and entering into another company and purchasing stocks of another company; 12) decides upon transformation and winding-up of the Company; 13) approves of the Annual Business Plan, the other Business Plans and the Budget of the Company and changes there to; 14) decides upon initiation of new business activities that are not part of the Annual Business Plan of the Company; 15) decides upon any other issues which fall within the power of the Sole-owner according to the Commerce Act and these Articles of Association. /2/. The Sole-owner makes decisions on all other matters provided by law or the current Agreement.
--	---

ВПИСВАНЕ НА РЕШЕНИЕ

Чл. 19. Решенията на Едноличния собственик, които се отнасят до вписване по чл. 119, ал. 2 от ТЗ, трябва да бъдат вписани в Търговския регистър.

INSCRIBING A DECISION

Art. 19. The decisions of the Sole-owner that are related to inscriptions under Art. 119. Para. 2 of the Commercial Act, shall be registered with the Register of Commercial Companies.

ЗАЩИТА НА ЧЛЕНСТВО

Чл. 20. Едноличният собственик може с иск пред съд да защити правото си на членство в Дружеството и отделните членствени права, когато бъдат нарушени от органи на Дружеството.

PROTECTION OF MEMBERSHIP

Art. 20. The Sole-owner may defend with a claim in a court its right to membership in the Company as well as the individual members' rights, if they are violated by the organs of the Company.

РАЗДЕЛ VI УПРАВИТЕЛ ОБЩИ РАЗПОРЕДБИ

Чл. 21. Управителят /управителите/ се избират от Едноличния собственик за срок от три години.

чл. 22. /1/. Управителят ръководи цялата стопанска дейност на Дружеството. Той решава всички въпроси, които са свързани с

PART VI MANAGER GENERAL CONDITIONS

Art. 21. The Sole-owner elects the Manager /Managers/ for a term of three years.

Art. 22. /1/. The Manager conducts the entire economic activity of the Company he/she deals with all issues related to carrying out the subject of activity of the Company except the issues

осъществяването на предмета на дейност на Дружеството, с изключение на въпросите, които са от изключителна компетентност на Едноличния собственик.

/2/. Заместник-управителите осъществяват правата и задълженията на управителя, когато той отсъства или е във фактическа невъзможност да ги упражнява.

/3/. При водене на дружествените работи управителят е длъжен да действа с грижата на добър търговец.

ПРАВА НА УПРАВИТЕЛЯ

Чл. 23. /1/. Управителят има следните права:

- 1) представлява Дружеството;
- 2) решава въпросите относно вътрешното функциониране на Дружеството и неговите отношения с трети лица;
- 3) определя и контролира разходите на Дружеството и ги представя на Едноличния собственик за одобрение;
- 4) урежда отношения на Дружеството с държавните учреждения;
- 5) сключва трудови договори с работниците на Дружеството;
- 6) сключва всички видове договори с трети лица, които са свързани със стопанската дейност на Дружеството, съгласно този Дружествен договор;
- 7) събира вземания на Дружеството, извършва предварителни плащания;
- 8) извършва всякакви други действия, отнасящи се до нормалното функциониране на Дружеството от гледна точка на законите, настоящия договор и решенията на Едноличния собственик.

ОГРАНИЧЕНИЯ НА ПРАВОМОЩИЯТА НА УПРАВИТЕЛЯ И ЗАБРАНА ЗА КОНКУРЕНТНА ДЕЙНОСТ

Чл. 24. /1/. Без предварително писмено съгласие на **ТЕЛЕПОИНТ ООД**, управителят няма право:

- 1) да решава вземането на заеми и поемането на нови кредитни задължения на стойност над 10.000 /десет хиляди/ Евро;

related to the exclusive competence of the Sole-owner.

/2/. Deputy Managers carry out the rights and obligations of the Manager when he/she is absent or is factually unable to carry them out.

/3/. When conducting the Company business, the Manager shall act with the care of a good tradesman.

RIGHTS OF THE MANAGER

Art. 23. /1/. The Manager has the following rights:

- 1) represents the Company;
- 2) resolves the issues related to the internal functioning of the Company and its relation to third parties;
- 3) sets and controls the Company's expenses and presents them for approval to the Sole-owner;
- 4) arranges the Company's relations with institutions of the state;
- 5) concludes labor agreements with the workers of the Company;
- 6) concludes any kind of agreement with third parties which are related to the economic activity of the Company, in compliance with these Articles of Association;
- 7) collects the takings of the Company, carries out preliminary payments;
- 8) carries out any actions related to the normal functioning of the Company in terms of laws, the current Agreement and the decisions of the Sole-owner.

LIMITATIONS OF MANAGER'S POWER AND PROHIBITION OF COMPETITOR'S ACTIVITY

Art. 24. /1/. Without the prior written consent of **TELEPOINT OOD**, the Manager may not:

- 1) decide upon getting loans and new credit obligations exceeding EUR 10.000 /ten thousand Euro/;

2) да взема решения за предоставяне на заеми; 3) да одобрява поръчителството и поемането на някакви задължения на други юридически и/или физически лица; 4) да взема решения за учредяване на обезпечения /зalog или ипотека/ върху някои от активите на дружеството; 5) да решава за извършване на инвестиции и/или разходи, надвишаващи сумата от 100 000 /сто хиляди/ Евро и бизнес договори, надвишаващи сумата от 100 000 /сто хиляди/ Евро. /2/. Управителят не може без предварително писмено съгласие на Едноличния собственик: 1) от свое или от чуждо име да извършва търговски сделки; 2) да участва в събирателни и командитни дружества и в дружества с ограничена отговорност; 3) да заема длъжности в ръководни органи на други дружества. /3/. Ограниченията по ал. 2 се прилагат, когато се извършва дейност, сходна с тази на Дружеството.	2) decide upon giving loans; 3) approve providing of guarantees and undertaking any other obligations of other legal entities and/or natural persons; 4) decide upon providing collateral /pledge or mortgage/ on any asset of the company; 5) decide upon investments and/or expenditures exceeding EUR 100,000 /one hundred thousand Euro/ and business contracts exceeding EUR 100,000 /one hundred thousand Euro/. /2/. Without a prior written consent of Sole-owner, the Manager may not: 1) conclude commercial deals on his own or on behalf of any third person; 2) participate in general and special partnerships and in limited joint-stock companies; 3) undertake positions in managerial organs of other Companies; /3/. The limitations of Para. 2 are applicable when the activity carried out is related to the one of the Company.
ОТГОВОРНОСТ НА УПРАВИТЕЛЯ	RESPONSIBILITY OF THE MANAGER
Чл. 25. Управителите отговарят имуществено за виновно причинените вреди на Дружеството.	Art. 25. The Managers are responsible with their property for damages caused to the Company with guilt.
ВЪЗНАГРАЖДЕНИЕ НА УПРАВИТЕЛИТЕ	REMUNERATION OF THE MANAGER
Чл. 26. Управителите получават възнаграждение в размер, който се определя от Едноличния собственик.	Art. 26. The Manager receive remuneration of the amount specified by the Sole-owner.
РАЗДЕЛ VII БАЛАНС, ПЕЧАЛБИ И ЗАГУБИ БАЛАНС	PART VII BALANCE, PROFITS AND LOSSES BALANCE
Чл. 28. /1/. Финансовата и икономическа дейност на Дружеството е с продължителност от дванадесет месеца, която започва от 01 Януари и завършва на 31 Декември всяка година. По изключение първата стопанска година на Дружеството започва от деня на учредяването му и завършва на 31 Декември същата година.	Art. 28. /1/. The financial and economic activity of the Company has a twelve-month term that starts on 01 January and finishes on 31 December every year. As an exception, the first economic year of the Company begins on the day it is established and ends on 31 December the same year.

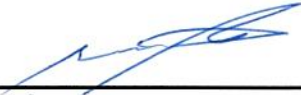
/2/. В края на всяка година се съставя подробен опис на имуществото на Дружеството, както следва: 1) баланс, който да отразява действителното финансово-стопанско състояние на Дружеството; 2) сметка „печалба и загуби“. /3/. Балансът се представя за одобрение от Едноличния собственик, придружен от отчетен доклад на управителя.	/2/. A detailed inventory of the property shall be drawn at the end of each year, as follows: 1) a balance that reflects the actual financial and economic state of the Company; 2) account of “profit and losses” /3/ The balance shall be presented for approval to the Sole-owner accompanied by a report by the Manager.
ПЕЧАЛБИ И ЗАГУБИ Чл. 29. /1/. Чистата печалба на Дружеството се разпределя по решение на Едноличния собственик един месец след представяне на баланса в данъчния орган. /2/. Загубите на Дружеството се покриват от допълнителни парични вноски на съдружниците, определени от Едноличния собственик.	PROFITS AND LOSS Art. 29. /1/. The net profit of the Company is divided at the decision of the Sole-owner one month after presenting the balance in the tax organ. /2/. The Company's losses are covered by additional installments determined by the Sole-owner.
РАЗДЕЛ VIII ПРЕКРАТЯВАНЕ И ЛИКВИДАЦИЯ НА ДРУЖЕСТВОТО Чл. 30. Дружеството се прекратява: 1) по решение на Едноличния собственик; 2) при обявяване в несъстоятелност; 3) по решение на компетентен държавен орган; 4) чрез сливане или вливане в акционерно дружество или друго дружество с ограничена отговорност. Чл. 31. /1/. При ликвидация на Дружеството ликвидатор е управителят, освен ако Едноличния собственик, или съдът решат друго. /2/. При ликвидация след погасяване задълженията на Дружеството, остатъкът от актива се предоставя на Едноличния собственик.	PART VIII TERMINATION AND LIQUIDATION OF THE COMPANY Art. 30. The Company can be terminated: 1) with a decision of the Sole-owner; 2) At the declaration of insolvency; 3) with a decision of the competent state organ; 4) in case of merge or if it joins a PLC or another Limited liability company. Art. 31. /1/. In case of liquidation, the Manager shall serve as liquidator, unless the Sole-owner or the court decides otherwise. /2/. In case of liquidation, after paying off the debts of the Company, the rest of the assets shall be paid to the Sole-owner.
РАЗДЕЛ IX ЗАКЛЮЧИТЕЛНИ РАЗПОРЕДБИ Чл. 32. /1/. Този Устав е съставен и подписан на български и английски език. В случай на несъответствие българският текст има предимство. /2/. За неуредените в настоящия дружествен	PART IX CONCLUSIVE ORDERS Art. 32. /1/. These Articles of Association were executed and signed in Bulgarian and English language. In case of discrepancy Bulgarian version shall prevail. /2/. For the matters not dealt with in this

договор въпроси се прилагат разпоредбите на
Търговския закон и на другите действащи
нормативни актове.

Agreement shall apply the orders of the
Commercial Act and the other valid normative
acts.

Настоящият Устав е съставен в два
еднообразни екземпляра – един за
Едноличния собственик и един за архива на
дружеството и е подписан от:

The current Agreement was drawn in two
identical copies – one for the Sole-owner and one
for the files of the company and was signed by:



От името и за сметка на
ТЕЛЕПОИНТ ООД –
Андон Златев

In the name and on behalf of
TELEPOINT OOD
Andon Zlatev